

No. 4255. CONVENTION BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND CANADA FOR THE PROTECTION, PRESERVATION AND EXTENSION OF THE SOCKEYE SALMON FISHERIES OF THE FRASER RIVER SYSTEM. SIGNED AT WASHINGTON, MAY 26th, 1930¹

N° 4255. CONVENTION ENTRE LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE ET LE CANADA EN VUE DE LA PROTECTION, DE LA CONSERVATION ET DE L'EXPANSION DE LA PÊCHE DU SAUMON SOCKEYE DANS LES EAUX DU FLEUVE FRASER. SIGNÉE À WASHINGTON, LE 26 MAI 1930¹

TERMINATION (*Note by the Secretariat*)

The Government of Canada registered on 16 July 1987 the Treaty between the Government of Canada and the Government of the United States of America concerning Pacific salmon signed at Ottawa on 28 January 1985.²

The said Treaty, which came into force on 18 March 1985, provides, in its article XV (3), for the termination of the above-mentioned Convention of 26 May 1930.

(16 July 1987)

ABROGATION (*Note du Secrétariat*)

Le Gouvernement canadien a enregistré le 16 juillet 1987 le Traité entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant le saumon du Pacifique signé à Ottawa le 28 janvier 1985².

Ledit Traité, qui est entré en vigueur le 18 mars 1985, stipule, au paragraphe 3 de son article XV, l'abrogation de la Convention susmentionnée du 26 mai 1930.

(16 juillet 1987)

¹ League of Nations, *Treaty Series*, vol. CLXXXIV, p. 305.

² See p. 357 of this volume.

¹ Société des Nations, *Recueil des Traités*, vol. CLXXXIV, p. 305.

² Voir p. 357 du présent volume.